

VI Emergência

■ 101 para acidentes e crimes

Quando uma situação de emergência como acidente de trânsito ou roubo acontecer, mantenha-se calmo, não entre em pânico, e comunique o ocorrido na seguinte ordem:

- ① O que aconteceu (acidente de trânsito, roubo, briga, etc)
- ② Quando (Que horas que o incidente aconteceu)
- ③ Local (lugar ou endereço de onde o incidente ocorreu)
- ④ O seu nome e número de telefone

* caso você não saiba o endereço exato, descreva o que você na área ao redor, por exemplo marcos turísticos ou pontos de referência.

■ 119 para incêndios, lesões e machucados

No caso de incêndio, ou se você estiver gravemente machucado a ponto de não conseguir ir até o hospital sozinho, por favor disque 119. Primeiramente avise se a ligação é para incêndio ou assistência de emergência, então avise os seguintes:

- ① Local
- ② As circunstâncias, por exemplo, o que está em chamas e quantas pessoas estão machucadas ou doentes e como eles aparentam estar.
- ③ O seu nome e número de telefone

* Novamente, informe algum marco ou ponto de referência caso não saiba o endereço exato. Se você não conseguir explicar em Japonês, por favor peça para uma outra pessoa que possa explicar as circunstâncias em maiores detalhes.



■ Desastres Naturais

1. Tufões e Enchentes

Tufões ocorrem entre Julho e Outubro, trazendo muita chuva e ventos extremamente fortes. Deslizamento de terras e enchentes podem ocorrer devido aos tufões. Tsuyama foi afetada por tufões em 1998 e 2004, que causaram grandes estragos por toda a cidade.

Quando um tufão estiver se aproximando,

verifique com frequência as últimas informações meteorológicas. Se você possuir qualquer objeto que possa sair voando, por favor traga-o para dentro e o amarre em alguma coisa. Quando o tufão estiver aproximando, fique dentro de casa o máximo possível.

Quando há o risco de enchente,

por favor verifique todos os itens importantes dentro de sua casa, incluindo os móveis, e imagine o que aconteceria se a água entrasse dentro de sua casa. Aqueles que moram perto de rios devem prestar ainda mais atenção, estando preparado para evacuar a todo instante. A qualquer momento, se você sentir que sua vida está em risco, reaja rapidamente.

2. Terremotos

O Japão é um dos países com mais Terremotos no mundo. O terremoto é muitas vezes seguido de incêndios e destruição de prédios. Entrar em pânico é natural, mas tente manter a calma e reaja rapidamente. Em Tsuyama terremotos também acontecem, então é importante que tomar medidas anti-desastre regularmente.

Quando houver um terremoto,

- ① Não corre para fora
- ② Desligue todas as fontes de fogo
- ③ Abra a porta ou uma janela para sair.
- ④ Durante o terremoto, antes de tudo, tome medidas para sua própria segurança e se esconda embaixo de uma mesa ou balcão.



Quando o tremor principal cessar,

- ① Verifique se algo está pegando fogo (tente apagá-lo caso o fogo seja controlável);
- ② Calce um sapato ou meias grossas para proteger o seu pé de objetos pontiagudos;
- ③ Confira se todos os seus familiares estão bem e evacue o local, tomando cuidado com objetos caindo do teto.
- ④ Esteja preparado para pós-tremores.
- ⑤ No local de evacuação, seja cooperativo, várias pessoas estarão precisando de ajuda.

3. Preparando para desastres antes de eles acontecerem

Em Tsuyama existem escolas primárias, ginásios e outros prédios públicos designados como locais de evacuação temporário. Informe-se com um de seus vizinhos sobre o local de evacuação da área onde você mora. Alternativamente, você pode ligar para a Divisão de Relações Públicas (tel: 32-2032) e pergunte sobre o procedimento de evacuação.

Você também deve conversar com todos os membros de sua família sobre reunião no local de evacuação, caso algum membro de sua família esteja perdido ou desaparecido.

4. Lista do kit de sobrevivência

Você deve preparar o "kit de sobrevivência" e colocá-lo num lugar de fácil acesso. Nele você deve colocar itens essenciais que você poderá levar contigo quando tiver que evacuar após o acontecimento de um desastre natural.

- Bens (cartão de identificação, passaporte, boleto do banco e dinheiro)
- Água mineral
- Comida de emergência (miojo, biscoitos, chocolate, etc)
- Abridor de latas
- Artigos médicos (curativos e band-aids)
- Luvas de algodão grossas
- Roupas (blusas térmicas, jaquetas, etc)
- Toalhas
- Rádio portátil e bateria
- Lanterna

Em uma emergência

犯罪・交通事故 **110**
Crimes e acidentes de tráfico

火事・救急車 **119**
Incêndio e Ambulância

「どこで」「なにがあったか」落ち着いて伝えてください。
(Comunique o local e circunstâncias calmamente.)

O que você precisa saber falar em Japonês

| | |
|-----------------------------------|--|
| Ajuda! | 助けてください “Tasukete kudasai!” |
| Houve um roubo/ Eu fui roubado | 泥棒です “Dorobou desu!” |
| Houve um acidente de trânsito | 交通事故です “Koutsuu jiko desu!” |
| Está pegando fogo | 火事です “Kaji desu!” |
| Eu me machuquei. | けがです “Kega desu!” |
| Estou me sentindo muito mal. | 急病です “Kyuubyou desu!” |
| Por favor chame a polícia! | 警察に連絡してください “Keisatsu ni renraku shite kudasai.” |
| Por favor chame a ambulância! | 救急車をよんでください “Kyukyusya o yonde kudasai.” |
| Meu nome é _____. | 私の名前は_____です “Namae wa ____ desu.” |
| O número do meu telefone é _____. | 電話番号は_____です “Denwa bangou wa ____ desu.” |
| O endereço é _____. | 住所は_____です “Juusho wa ____ desu.” |

避難場所

O local de evacuação

家族が離れてしまった

時の集合場所

**Local de evacuação
para famílias**

(onde encontrar seus
familiares quando
alguém estiver
desaparecido).